

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят четвертая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
30 December 2009Russian
Original: English

Шестой комитет**Краткий отчет о 25-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 12 ноября 2009 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бенмехиди (Алжир)
затем: г-н Багаи Хамане (заместитель Председателя) (Исламская Республика Иран)
затем: г-н Бенмехиди (Председатель) (Алжир)

Содержание

- Пункт 164 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания
- Пункт 78 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (*продолжение*)
- Пункт 79 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее сорок второй сессии (*продолжение*)
- Пункт 83 повестки дня: Верховенство права на национальном и международном уровнях (*продолжение*)
- Пункт 106 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма (*продолжение*)
- Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (*продолжение*)
- Пункт 81 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят первой сессии (*продолжение*)
- Пункт 82 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (*продолжение*)
- Пункт 84 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции (*продолжение*)
- Пункт 133 повестки дня: Планирование по программам
- Пункт 118 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи
- Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только поправки.

09-60426 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч.15 м.

Пункт 164 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/64/26; A/C.6/64/L.13)

1. **Г-н Займов** (Болгария), заместитель Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания, представляя доклад Комитета (A/64/26), говорит, что Комитет является открытым, прозрачным и гибким органом, в рамках которого представители государств-членов могут путем откровенного и конструктивного обмена мнениями со страной пребывания решать проблемы, касающиеся дипломатического сообщества. Помимо регулярного членства, любое заинтересованное государство-член, не избранное в состав комитета, может участвовать в его работе в качестве наблюдателя, и ни у одного члена комитета нет права вето.

2. Выступая в качестве представителя Болгарии от имени авторов проекта резолюции A/C.6/64/L.13 по докладу Комитета по сношениям со страной пребывания, оратор представляет указанный проект. В частности, в резолюции поддерживаются рекомендации Комитета, подчеркивается важность уважения привилегий и иммунитетов представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, отмечается, что некоторые постоянные представительства по-прежнему сталкиваются с проблемами в связи с осуществлением Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств, предлагается стране пребывания рассмотреть возможность отмены сохраняющихся ограничений на поездки персонала некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, и отмечается, что Комитет ожидает, что страна пребывания обеспечит своевременную выдачу въездных виз представителям государств-членов.

3. **Г-жа Грёнблад** (Швеция), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов Хорватии, бывшей югославской Республики Македония и Турции, стран – участниц процесса стабилизации и ассоциации Албании, Черногории и Сербии, а также Армении, Грузии, Лихтенштейна, Республики Молдова и Украины, говорит, что Комитет по сношениям со страной пребывания по-прежнему является важным и необходимым органом по рассмотрению различных вопросов и проблем, с которыми могут столкнуться представительства, аккредитованные при Организации Объединенных Наций. Европейский союз хотел бы

выразить стране пребывания признательность за ее решимость и усилия, прилагаемые к удовлетворению потребностей, запросов и нужд дипломатического сообщества в Нью-Йорке и к развитию взаимопонимания между этим сообществом и жителями Нью-Йорка.

4. Хотя вопросы, которыми занимается Комитет, зачастую носят практический характер, они крайне важны для соблюдения правового режима, определяющего статус Организации Объединенных Наций и очерчивающего круг прав и обязанностей дипломатических представителей. Уважение дипломатических привилегий и иммунитетов – это очень важный вопрос, и потому крайне необходимо сохранять целостность соответствующей международно-правовой базы. В связи с этим Европейский союз приветствует решение страны пребывания освободить всех дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, от некоторых дополнительных мер проверки в аэропортах и надеется на действенное выполнение этого решения. Европейский союз поддерживает надлежащее осуществление Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств в соответствии с требованиями международного права и высоко оценивает усилия страны пребывания по обеспечению своевременной выдачи въездных виз представителям государств-членов при поездках по делам Организации Объединенных Наций.

5. Европейский союз всецело поддерживает заключения и рекомендации Комитета по сношениям со страной пребывания. В своих методах работы Комитету следует и далее руководствоваться конструктивным подходом и духом сотрудничества, которым до сего времени преобладали в его деятельности для нахождения решений, в полной мере соответствующих нормам международного права.

6. **Г-н Дельгадо Санчес** (Куба) говорит, что для страны пребывания важно должным образом применять соответствующие положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, Венской конвенции о дипломатических сношениях, Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, а также общие принципы международного права, и в первую очередь принципы равенства и недопущения дискриминации. Особенно чувствительным для делегации его страны является вопрос об ограничениях на поездки в отношении сотрудников представительства Кубы: его дипломатические сотрудники не могут выезжать за

пределы 25-мильного радиуса от площади Коламбас-серкл, не получив специального разрешения на поездку. Эти ограничения, действующие в отношении не только дипломатических представителей Кубы, но и кубинских граждан, аккредитованных при Организации Объединенных Наций или работающих в Организации, не позволяют им участвовать в многочисленных многосторонних мероприятиях, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций. Эта практика является несправедливой, избирательной, дискриминационной и политически мотивированной, а также противоречит обязательствам, которые несет страна пребывания в соответствии с нормами международного права.

7. Кроме того, по-прежнему имеются проблемы с выдачей виз страной пребывания, которой следовало бы прилагать больше усилий к обеспечению их своевременной выдачи не только для заседаний Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, но и других заседаний мероприятий Организации Объединенных Наций. Что касается вопроса об ускорении иммиграционных и таможенных процедур, то важно обеспечить соблюдение правил дипломатического этикета в случае поступления соответствующих официальных просьб, а также гарантировать справедливое обращение с дипломатическим персоналом государств-членов в аэропортах. В этих целях стране пребывания следовало бы также улучшить подготовку сотрудников полиции, служб безопасности, таможни и пограничного контроля, чтобы обеспечить в полной мере соблюдение ими дипломатических привилегий и иммунитетов. Наконец, Программу по вопросам стоянки следует осуществлять на основе принципов равенства, недискриминации и эффективности в соответствии с требованиями международного права. Следует принять меры для обеспечения того, чтобы места для стоянки дипломатических автотранспортных средств, закрепленные за тем или иным представительством при Организации Объединенных Наций, не занимались бы без соответствующего разрешения другими автомобилями.

8. Делегация Кубы вновь подчеркивает важность деятельности Комитета по сношениям со страной пребывания в качестве консультанта для страны пребывания и выступает за содействие активному участию других государств.

9. **Г-н Гуйдер** (Ливийская Арабская Джамахирия) подчеркивает необходимость соблюдения привилегий и иммунитетов всех дипломатов, чтобы они могли

должным образом выполнять свои функции. Избирательное отношение к дипломатическому персоналу отдельных стран в рамках проверок на предмет безопасности в аэропортах противоречит Соглашению по вопросу о месторасположении Центральных учреждений и другим соответствующим международно-правовым документам. Случаи нарушения должны быть расследованы и приняты меры по недопущению их повторения. Делегация его страны приветствует усилия властей Соединенных Штатов Америки по ускорению процедур проверки и призывает активизировать эти усилия вплоть до полного решения этой проблемы.

10. **Г-н Кошьяри** (Индия) говорит, что проходящий в атмосфере открытости и прозрачности обмен мнениями в Комитете по сношениям со страной пребывания позволил решать в духе сотрудничества проблемы в связи с функционированием представительств государств-членов. Делегация его страны с удовлетворением отмечает, что страна пребывания огласила уведомление о том, что, в соответствии с нормами международного права, недвижимое имущество правительств зарубежных стран, включая здания дипломатических представительств, освобождается в Соединенных Штатах Америки от местного налога на имущество. Однако власти города Нью-Йорк оспорили это уведомление, и дело в отношении Постоянного представительства Индии при Организации Объединенных Наций будет рассматриваться в суде.

11. Что касается иммиграционных и таможенных процедур, то необходим некий баланс между правом страны пребывания осуществлять надзор и контроль за въездом на свою территорию, принимать такие меры безопасности, которые она считает необходимыми, и обеспечивать, чтобы делегации не злоупотребляли своими привилегиями и иммунитетами, а также правом делегаций участвовать в работе Организации Объединенных Наций. В некоторых случаях несвоевременная выдача въездных виз не позволила принять участие в официальных заседаниях Организации Объединенных Наций, и поэтому делегация его страны поддерживает рекомендацию о том, что стране пребывания следует активизировать усилия по своевременной выдаче виз.

12. **Г-н Кузьмин** (Российская Федерация) от имени делегации своей страны выражает поддержку деятельности Комитета по сношениям со страной пребывания и подготовленным им рекомендациям. Делегация его страны традиционно играла активную

роль в работе Комитета и стремилась изыскивать компромиссные решения, которые удовлетворяли бы все стороны. Однако некоторые не решавшиеся в течение долгого времени проблемы затрудняют нормальный ход дипломатической работы. Помимо частых жалоб представительств на проблемы со стоянкой автомобилей, процедуры досмотра в аэропортах и выдачи виз, Постоянное представительство его собственной страны сталкивается с еще одной проблемой – ограничениями на поездки, введенными страной пребывания в отношении дипломатов и сотрудников Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами Российской Федерации. Меры, целенаправленно принимаемые в отношении отдельных стран, являются, без сомнения, дискриминационными, поскольку в их основе лежит принцип национальной принадлежности, и их невозможно рассматривать как приемлемые или обоснованные. Оратор выражает надежду на то, что Комитету по сношениям со страной пребывания удастся решить эту проблему.

13. **Г-жа Росс** (Соединенные Штаты Америки), говорит, что Соединенные Штаты Америки гордятся возможностью выступать в качестве страны пребывания Организации Объединенных Наций и благодарны делегациям, выразившим признание их усилий. Правительство ее страны выполняет соответствующие договорные обязательства с 1946 года и намерено делать это и впредь.

14. Комитет по сношениям со страной пребывания является важным органом, в котором идет обсуждение проблем, касающихся пребывания большого и разнообразного дипломатического сообщества в Нью-Йорке. Заседания Комитета позволяют стране пребывания узнать, какие именно вопросы волнуют сообщество Организации Объединенных Наций, и принять меры для их решения. Страна пребывания высоко ценит дух конструктивного взаимодействия и сотрудничества, характерный для работы членов Комитета, и приветствует присутствие на его заседаниях многочисленных делегаций наблюдателей, что позволяет сделать его работу более открытой и привлечь к ней больше представителей дипломатического сообщества Организации Объединенных Наций. Ограниченный, но при этом представительный состав Комитета является залогом его эффективности и необычайной оперативности. В течение прошлого года Комитет продолжил обсуждение таких вопросов, как совершенствование иммиграционных процедур в аэропортах Нью-Йорка и сокращение сроков выдачи виз – направления

деятельности, которые страна пребывания расценивает как постоянные и все более успешные.

15. *Проект резолюции A/C.6/64/L.13 принимается.*

Пункт 78 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.6/64/L.8)

16. *Проект резолюции A/C.6/64/L.8 принимается.*

Пункт 79 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее сорок второй сессии (продолжение) (A/C.6/64/L.10 и L.11)

17. **Председатель** обращает внимание на проект резолюции A/C.6/64/L.10 о Докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее сорок второй сессии.

18. **Г-жа Келер** (Австрия) сообщает, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Афганистан, Индия и Ямайка.

19. *Проект резолюции A/C.6/64/L.10 принимается.*

20. **Г-н Кабуа** (Франция), выступая с разъяснением позиции, напоминает о важности, которую делегация его страны придает постоянному анализу методов работы Комиссии, и говорит, что Франция не присоединилась к числу авторов проекта резолюции, как это было в прошлые годы, поскольку пункт 13, в котором речь идет о методах работы Комиссии, не отражает событий за последний год, о которых упоминается в докладе Комиссии (A/64/17). Изменения, которые делегация Франции предлагала внести в этот пункт, содержали исключительно положения этого доклада и касались столь важного предмета, что сложно оправдать отказ составителей проекта резолюции внести изменения в соответствующую часть проекта резолюции.

21. **Председатель** обращает внимание на проект резолюции A/C.6/64/L.11 о Практическом руководстве Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли по вопросам сотрудничества в делах о трансграничной несостоятельности.

22. *Проект резолюции A/C.6/64/L.11 принимается.*

Пункт 83 повестки дня: Верховенство права на национальном и международном уровнях (продолжение) (A/C.6/64/SR.14)

23. *Проект резолюции A/C.6/64/L.14 принимается.*

Пункт 106 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма (продолжение) (A/C.6/64/L.12)

24. **Г-н Микулка** (Секретарь Комитета), разъясняя, какие последствия для бюджета по программам повлечет за собой проект резолюции, говорит, что пунктами 22 и 23 предусматривается, что Специальный комитет, созданный в соответствии с резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи, должен провести свою следующую сессию 12–16 апреля 2010 года, и что в ходе этой сессии предусматривается проведение 10 заседаний с синхронным переводом на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций; что касается потребностей в документации, то они включают в себя 25 страниц предсессионных документов, 60 страниц сессионных документов и 40 страниц послесессионных документов, издаваемых на шести языках. Эта сессия уже включена в календарь конференций и заседаний на 2010 год, и соответствующие ассигнования предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (A/64/6). Соответственно, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, это не повлечет за собой дополнительных последствий для предлагаемого бюджета по программам.

25. **Г-жа Негм** (Египет), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация ее страны готова присоединиться к консенсусу по проекту резолюции, но хотела бы сказать о своих оговорках в том, что касается двадцать первого пункта преамбулы, где содержится неуместное упоминание об Организации Североатлантического договора, которая, будучи военным альянсом, отличается по своей природе и характеру деятельности от других перечисляемых организаций.

26. **Г-н Ади** (Сирийская Арабская Республика), **г-жа Пино** (Куба) и **г-н Багаи Хамане** (Исламская Республика Иран) говорят, что делегации их стран разделяют оговорки, высказанные представителем Египта, но, тем не менее, присоединяются к консенсусу по проекту резолюции.

27. *Проект резолюции A/C.6/64/L.12 принимается.*

Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (продолжение) (A/C.6/64/L.17)

28. **Г-н Аппреку** (Гана), представляя проект резолюции от имени Бюро, говорит, что в основу текста проекта положены ранее принятые резолюции по этому вопросу. Вместе с тем, его текст был упрощен и актуализирован с тем, чтобы отразить в нем итоги обсуждений, имевших место в ходе сорок четвертого заседания Консультативного комитета по Программе помощи и приведенных в докладе Генерального секретаря об осуществлении Программы помощи (A/64/495). Первоначальный проект был разослан для внесения комментариев и предложений в рамках процедуры отсутствия возражений. В настоящий текст внесены некоторые предложенные делегациями изменения и дополнения, однако, к сожалению, оказалось невозможным учесть некоторые предложения, не получившие широкой поддержки. Оратор предложил всем делегациям проявить гибкость подхода и присоединиться к подавляющему консенсусу.

29. В целом, в тексте проекта резолюции отражен баланс, основанный на мандате, принципах и практике работы Консультативного комитета и Шестого комитета, в течение более чем сорока лет консультирующего Генерального секретаря по всем аспектам Программы помощи, в том числе и в том, что касается обеспечения более широкого уважения к международному праву, методов работы и административных и финансовых вопросов.

30. *Проект резолюции A/C.6/64/L.17 принимается.*

31. **Г-н Аппреку** (Гана), выступая в порядке разъяснения позиции, говорит, что Устав подчеркивает значимость международного права, указывая, что Организация Объединенных Наций обязана создавать условия, которые обеспечивали бы соблюдение справедливости и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права.

32. Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций повысило значимость международного права путем создания условий для его преподавания, изучения, распространения и более широкого признания, для укрепления уважения к его принципам и их соблюдения, для его прогрессивного развития и кодификации и для мирного урегулирования

споров. Эти цели могут быть достигнуты только путем просвещения, образования и повышения информированности, и добиться этого можно лишь при условии привлечения соответствующих ресурсов.

33. Генеральная Ассамблея подчеркнула, что будут предоставлены возможности для расширения масштабов Программы помощи. На деле, создание Международно-правовой аудиовизуальной библиотеки, которой Международная ассоциация сотрудников библиотек правовой литературы в 2009 году присудила премию "За лучший веб-сайт", свидетельствует о том, что Комитету следует постоянно изыскивать творческие подходы, упрощая, изменяя и, в случае необходимости, адаптируя к меняющейся ситуации те резолюции, которые предстоит принять в будущем. В 2015 году будет отмечаться полувековой юбилей Программы помощи, и это может дать Комитету возможность рассмотреть достижения и перспективы развития Программы, в том числе и вопрос о возможном проведении еще одного Десятилетия международного права.

Пункт 81 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят первой сессии (продолжение) (A/C.6/64/L.15)

34. Г-н Багаи Хамане (Исламская Республика Иран), представляя проект резолюции от имени Бюро, говорит, что в ней содержатся уточнения технического характера по сравнению с резолюцией 63/123 Генеральной Ассамблеи, а также некоторые необходимые поправки, обусловленные результатами работы Комиссии по каждой из тем. В пункте 6 речь идет о предоставлении дополнительной помощи специальным докладчикам Комиссии международного права, в пункт 14 добавлена ссылка на статью 25 Положения о Комиссии, а в пункте 18 принимается к сведению пункт 233 доклада Комиссии (A/64/10) и подчеркивается необходимость в ускорении подготовки ее кратких отчетов.

35. *Проект резолюции A/C.6/64/L.15 принимается.*

Пункт 82 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (продолжение) (A/C.6/64/L.9)

36. Г-жа Негм (Египет), представляя проект резолюции от имени Бюро, говорит, что ее текст представляет собой обновленный вариант резолюции 63/127 Генеральной Ассамблеи. В приложении к резолюции содержится документ под названием "Введение и применение санкций Организации

Объединенных Наций"; на сессии Специального комитета в 2009 году делегации выразили различные точки зрения относительно того, каким образом можно было бы внести данный документ в резолюцию, и в результате было решено упомянуть о нем в пункте 2 этой резолюции.

37. В пункте 3 определены даты созыва следующей сессии Специального комитета, которая пройдет с 1 по 10 марта 2010 года. После длительных переговоров было решено, что, как и в предыдущие годы, продолжительность работы сессии составит семь рабочих дней.

38. Г-н Микулка (Секретарь Комитета), разъясняя, какие последствия для бюджета по программам повлечет за собой проект резолюции, говорит, что в пункте 3 предусмотрено, что следующая сессия Специального комитета пройдет с 1 по 9 марта 2010 года, и что в ходе этой сессии предусматривается проведение 14 заседаний с синхронным переводом на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций; что касается потребностей в документации, то они включают в себя 25 страниц предсессионных документов, 55 страниц сессионных документов и 55 страниц послесессионных документов, издаваемых на всех шести языках. Эта сессия уже включена в календарь конференций и заседаний на 2010 год, и соответствующие ассигнования предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (A/64/6). Что касается консультативных заключений, которые в соответствии с пунктом 8 проекта резолюции должны быть изданы в качестве официальных документов, то представляется, что они не станут дополнительной рабочей нагрузкой, поскольку они будут обрабатываться по мере высвобождения издательских мощностей и в том порядке, в каком они были изначально представлены. Соответственно, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, то это не повлечет за собой дополнительных последствий для предлагаемого бюджета по программам.

39. Г-н Багаи Хамане (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что, по мнению Движения неприсоединившихся стран, документ под названием "Введение и применение санкций Организации Объединенных Наций" представляет собой составную часть проекта резолюции. Однако вызывает огорчение тот факт, что формулировки пункта 2 проекта резолюции не отражают мнение большинства государств-членов относительно принятия документа,

который стал плодом многолетних переговоров и многочисленных компромиссов, в том числе и со стороны Движения неприсоединившихся стран. Текст документа был в целом принят в последний день февральской сессии Специального комитета в 2009 году, и вызывает разочарование тот факт, что Шестой комитет не смог принять этот документ в том виде, в котором он был согласован в рамках Специального комитета. Тем не менее это не должно умалять роль документа как ориентира в деятельности Совета Безопасности по вопросам введения и применения санкций. Движение неприсоединившихся стран присоединится к консенсусу по вопросу принятия проекта резолюции.

40. *Проект резолюции A/C.6/64/L.9 принимается.*

41. *Г-н Багаи Хамане (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

Пункт 84 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции
(продолжение) (A/C.6/64/L.18)

42. **Г-н Бугинго Ругема** (Руанда) представляет проект резолюции.

43. **Г-н Аджавин** (Судан) от имени своей делегации высказывается в поддержку проекта резолюции. Вместе с тем, при обсуждении текста проекта делегация Судана предложила внести в пункт 1 формулировку "в числе прочего", поставив ее перед словами "охвата и применения принципа универсальной юрисдикции...", поскольку этот принцип пока еще с правовой точки зрения только формулируется: так, "Юридический словарь Блэка" не дает определения понятия "универсальная юрисдикция". Кроме того, в проекте резолюции государствам-членам предлагается представлять свои замечания по этому вопросу, а они, возможно, не ограничатся источниками, упоминаемыми в резолюции.

44. *Проект резолюции A/C.6/64/L.18 принимается.*

Заседание прерывается в 11 ч. 45 м. и возобновляется в полдень.

45. *Г-н Бенмехиди (Алжир) занимает место Председателя.*

Пункт 133 повестки дня: Планирование по программам

46. **Председатель** разъясняет, что данный пункт повестки дня ежегодно, начиная с шестьдесят первой

сессии Генеральной Ассамблеи, передается во все Комитеты. Однако в ходе текущей сессии в Шестой комитет в рамках этого пункта не поступало никаких докладов.

Пункт 118 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (A/C.6/64/L.16)

47. **Председатель** обращает внимание на предварительную программу работы Шестого комитета в рамках шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представленную в проекте резолюции A/C.6/64/L.16, и отмечает, что после пункта "Дипломатическая защита", рассмотрение которого намечено на 20 октября 2010 года, в программу следует включить пункт "Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права". Программа носит предварительный характер и призвана помочь делегациям и Секретариату в планировании и подготовке к шестьдесят пятой сессии.

48. **Г-н Алдай Гонсалес** (Мексика), выступая от имени Группы Рио, отмечает эффективность, прозрачность и широкий охват деятельности Организации Объединенных Наций и, в частности, Комитета. В ходе нынешней сессии Комитету удалось избежать дублирования работы экспертных правовых органов. Ссылка на проекты резолюций в электронном виде на веб-сайте Комитета позволила повысить эффективность и прозрачность его работы; вместе с тем, эта эффективность могла бы быть еще выше, если бы проекты резолюций обсуждались на более раннем этапе, задолго до даты их представления, чтобы обеспечить надлежащий и широкий процесс их обсуждения. В ходе обсуждения проектов резолюций следует также проводить более открытые консультации. Оратор призывает государства-члены и впредь оставаться верными курсу на активизацию работы Генеральной Ассамблеи.

49. **Г-жа Кабельо де Дабонн** (Боливарианская Республика Венесуэла) предлагает в целях повышения прозрачности направлять приглашения на заседания Комитета также представителям учреждений, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, причем в случае, если в Бюро не будет консенсуса по этому вопросу, соответствующие решения должны приниматься Комитетом полного состава. Официальное выступление по любому пункту повестки дня Комитета требует официального решения Бюро или Комитета. С другой стороны, неофициальные

выступления могли бы быть очень полезны и не требуют соблюдения официальных процедур.

50. **Г-н Альшеххи** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что Генеральная Ассамблея играет важную роль, будучи главным органом Организации Объединенных Наций, в рамках которого все государства имеют равную возможность участвовать в процессе принятия решений. Это – единственный орган Организации Объединенных Наций, наделенный всеобъемлющим мандатом по всем вопросам, касающимся разоружения, поддержания мира и безопасности, сотрудничества и экономических, социальных, политических и экологических проблем. Поэтому вопрос активизации ее работы крайне важен и должен занимать приоритетное место в усилиях по реформированию Организации Объединенных Наций – работе, которую делегация его страны полностью поддерживает.

51. Вместе с тем, важно сохранять разграничение между полномочиями и функциями главных органов Организации Объединенных Наций, в частности, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, выправляя, тем самым, дисбаланс в институциональных взаимоотношениях между ними и решая проблему постоянного вторжения Совета в сферу полномочий Ассамблеи. Крайне важно также активизировать ключевую роль Ассамблеи в вопросах международного мира и безопасности – роль, которая не должна ограничиваться финансированием миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но которая должна охватывать вопросы предотвращения и урегулирования конфликтов, прежде всего, там, где Совет Безопасности не в состоянии действовать из-за злоупотребления правом вето или угроз его применения, в результате чего слишком долго продолжаются конфликты и страдания, как это имеет место на Ближнем Востоке. Для решения этих задач необходима единая стратегия, но при этом совершенствование повестки дня Ассамблеи не должно умалять той роли, которая отводится ей в Уставе Организации Объединенных Наций, в том числе и в отношении действенного реагирования на события в международной сфере и на нужды стран и народов.

52. Активизация – это непрерывный процесс, требующий действенного проведения в жизнь резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и выработки, путем переговоров, дополнительных мер по упрочению достигнутого. В докладах Генерального секретаря Генеральной Ассамблее, в том числе в его докладе о работе Организации, должна содержаться

точная информация о ходе осуществления этих резолюций; следует модернизировать технологии, применяемые в работе Ассамблеи, в том числе и в ее системе голосования, и принять меры для решения проблемы постоянных задержек в публикации документов на всех шести официальных языках. Наконец, необходимо совершенствовать методы координации и консультаций с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности, с Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, равно как и систему периодических брифингов, проводимых старшими должностными лицами учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

53. **Г-н Ади** (Сирийская Арабская Республика) благодарит Председателя и Бюро за усилия по повышению эффективности работы Комитета в период нынешней сессии.

54. Проект резолюции *A/C.6/64/L.16 с внесенными в него в устной форме поправками принимается.*

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

55. **Председатель** напоминает, что в соответствии с правилом 99 а) правил процедуры Генеральной Ассамблеи и правила 103 с поправками, внесенными в него резолюцией 28/126 Генеральной Ассамблеи, всем главным комитетам следует не менее чем за три месяца до открытия следующей сессии избрать Председателя и полный состав Бюро. Поэтому он предлагает региональным группам провести консультации не позднее, чем за три месяца до открытия шестидесятой пятой сессии Ассамблеи, что позволит Комитету избрать своего следующего Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика в установленные сроки.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.